



FICHE TECHNIQUE PRODUIT

Product data sheet - Produktdatenblatt - Scheda tecnica prodotto

3142DV4



P161M

MATELAS EN MOUSSE VISCOÉLASTIQUE MONOBLOC

P.2

Mattress in 1 part made of viscoelastic foam with high density

P.4

Spritzgeformte Matratze aus viskoelastischem Schaumstoff mit hohem Raumgewicht

P.6

Materasso monoblocco in schiuma viscoelastica ad alta densità

P.8

Référence Item code - Artikel-Nr - N. articolo

P161M

Descriptif

Description - Beschreibung - Descrizione

Matelas monobloc moulé en mousse viscoélastique à mémoire de forme avec insert en mousse haute résilience.
Mattress moulded in one section, made of viscoelastic foam with memory effect and with an anatomical shape insert in HR foam.
Spritzgeformte Matratze aus viskoelastischem Schaumstoff mit einem anatomisch geformten Kern und Abgerundeten ecken.
Materasso modellato in un'unica sezione, realizzato in schiuma viscoelastica con effetto memory e con inserto di forma anatomica in schiuma HR.

Nom du fabricant

Manufacturer - Hesteller - Produttore

SYST'AM (System Assistance Medical SAS)

Lieu de fabrication - Place of manufacture -
Herstellungsort - Luogo di Fabbricazione

ZAE Route de Casseneuil - Le Lédar - 47300 Villeneuve-sur-Lot - Francia

Marquage CE - CE marking -
CE Klasse - Classe CE

Classe 1

CARACTERISTIQUES GÉNÉRALES General specifications - Allgemeine Eigenschaften - Specifiche Generali

Matériaux du dispositif

Device materials
Verwendete Materialien
Materiali del dispositivo

Mousse polyuréthane viscoélastique moulées et mousse polyuréthane haute résilience
Viscoelastic polyurethane foam and high resilience polyurethane foam (HR)
PU viskoelastischer Schaumstoff und PU Kaltschaumstoff
Schiuma poliuretana viscoelastica e schiuma poliuretana ad alta resilienza (HR)

Matériaux de la protection

Material of the cover
Bezugsmaterial
Materiale del rivestimento

Polymaille® :
enduction polyuréthane sur textile jersey.
PU coated jersey fabric.
PU-Beschichtung auf Jersey-träger
Tessuto in Jersey rivestito in poliuretano.

Normes applicables
Applicable standards
Einbezogene Normen
Norme applicabili

NF EN ISO 845, NF EN ISO 1856, NF EN ISO 2439, NF EN ISO 1798,
NF EN ISO 3386-1, ISO 13362, NF EN ISO 8067, ISO 2286-3, NF EN ISO 1421,
NF ISO 2528, ISO 811, NF EN ISO 1923, NF EN 597-1, NF EN 597-2



ZAE Route de Casseneuil - Le Lédar - 47300 Villeneuve-sur-Lot - Francia
Tel. Servizio commerciale : 05 53 40 23 50 - Fax Servizio commerciale : 05 53 40 50 40
E-mail : commercial@systam.com - www.systam.com
Telefono internazionale: +33 5 53 40 50 30 - Fax internazionale : +33 5 53 40 58 38
E-mail internazionale: info@systam.com

CARACTERISTIQUES DE LA MOUSSE VISCOELASTIQUE À MÉMOIRE DE FORME

CARACTÉRISTIQUES	NORMES	SPÉCIFICATIONS P161M		SPÉCIFICATIONS LPP	CARACTÉRISTIQUES LPP
Masse volumique nette (en kg/m ³)	NF EN ISO 845	80,0 kg/m ³ ± 5,0		≥ 75 kg/m ³	Performance
Déformation rémanente (en %)	NF EN ISO 1856 Taux de compression : 75%	≤ 5 %		≤ 8 %	Performance
Energie d'absorption relative (Hystérésis) (en %)	NF EN ISO 2439 Chapitre 7.1 1 ^{er} cycle	> 32 %		> 32 %	Performance
Allongement (en %)	NF EN ISO 1798	≥ 90 %		≥ 90 %	Performance
Résistance à la compression : mousse bleue (en kPa)	NF EN ISO 3386-1 Mesure au 1 ^{er} cycle à 10, 23 et 40°C. Lecture à 4 min	CC ₂₅	1,50 kPa ± 0,30	Valeur nominale	Suivi
		CV ₄₀	2,05 kPa ± 0,35		
		CC ₆₅	3,90 kPa ± 0,80		
Résistance à la compression : mousse blanche (zone talonnière version Multiportance) (en kPa)	NF EN ISO 3386-1 Mesure au 1 ^{er} cycle à 10, 23 et 40°C. Lecture à 4 min	CC ₂₅	0,95 kPa ± 0,30	Valeur nominale	Suivi
		CV ₄₀	1,3 kPa ± 0,30		
		CC ₆₅	2,50 kPa ± 0,50		
Facteur d'indentation	ISO 2439 Chapitre 7.1 1 ^{er} cycle	≥ 2,3		Valeur nominale	Suivi
Déformation rémanente après compression dans des conditions humides (en %)	ISO 13362	< 3 %		Valeur nominale	Suivi

CARACTERISTIQUES DE LA MOUSSE HAUTE RÉSILIENCE

CARACTÉRISTIQUES	NORMES	SPÉCIFICATIONS P161M		SPÉCIFICATIONS LPP	CARACTÉRISTIQUES LPP
Masse volumique nette (en kg/m ³)	NF EN ISO 845	40,0 kg/m ³ ± 4,0		≥ 34 kg/m ³	Performance
Déformation rémanente (en %)	NF EN ISO 1856 Taux de compression : 50%	≤ 8 %		≤ 8 %	Performance
Déchirement (en N/m)	NF EN ISO 8067	≥ 170 N/m		≥ 170 N/m	Performance
Résistance à la compression : (en kPa)	NF EN ISO 3386-1	CC ₂₅	2,70 kPa ± 0,40	Valeur nominale	Suivi
		CV ₄₀	3,40 kPa ± 0,50		
		CC ₆₅	7,30 kPa ± 1,00		
Facteur d'indentation	ISO 2439	≥ 2,6		≥ 2,6	Performance
Déformation rémanente après compression dans des conditions humides (en %)	ISO 13362	< 12 %		Valeur nominale	Suivi

CARACTERISTIQUES DE LA PROTECTION POLYMAILLE®

CARACTÉRISTIQUES	NORMES	SPÉCIFICATIONS P161M		SPÉCIFICATIONS LPP	CARACTÉRISTIQUES LPP
		POLYMAILLE®	POLYMAILLE® HD		
Épaisseur (en μm)	ISO 2286-3	300 $\mu\text{m} \pm 50$	380 $\mu\text{m} \pm 50$	Valeur nominale	Suivi
Allongement à la rupture dans les deux sens (en %)	NF EN ISO 1421 Méthode 1	$\geq 55 \%$	$\geq 100 \%$	Valeur nominale	Suivi
Force de rupture dans les deux sens (en N)		$\geq 90 \text{ N}$	$\geq 150 \text{ N}$		
Perméabilité à la vapeur d'eau (en $\text{g/m}^2 \text{ 24h}$)	NF ISO 2528	$> 500 \text{ g/m}^2 \text{ 24h}$	$> 500 \text{ g/m}^2 \text{ 24h}$	Valeur nominale	Suivi
Imperméabilité (en m)	ISO 811	$> 3 \text{ m}$	$> 3 \text{ m}$	Valeur nominale	Suivi
Anallergique	-	✓	✓		
Antibactérien	-	✓	✓		
Antimicrobien	-	✓	✓		
Antifongique	-	✓	✓		
Base anti dérapante	-	✓	-		
Ouverture	-	3 côtés	3 côtés		
Conditions de nettoyage	-				
Désinfection	-	 Par produit de pulvérisation à froid (ammonium quaternaire - glutaraldéhydes...)			

PROPRIÉTÉS DU MATELAS (mousse + protection)

CARACTÉRISTIQUES	NORMES	SPÉCIFICATIONS P161M				SPÉCIFICATIONS LPP				CARACTÉRISTIQUES LPP
Dimensionnelles <i>(en cm)</i>	NF EN ISO 1923	Largeur (± 1 cm)		Voir tableau page 8		≥ 85 cm				Propriétés physiques
		Longueur (± 3 cm)				≥ 188 cm				
		Épaisseur		14,2 cm ± 0,20		14 cm ≤ Épaisseur ≤ 20 cm				
Comportement au feu	NF EN 597-1 NF EN 597-2	Passe				Passe				Sécurité
Répartition des pressions avant vieillissement. Pression maximum <i>(en g/cm²)</i>	Annexe II-C	Charge	Tête	Fessier	Talon	Charge	Tête	Fessier	Talon	Performance
		40 kg	≤ 67	≤ 47	≤ 81	40 kg	≤ 67	≤ 47	≤ 81	
		60 kg	≤ 90	≤ 61	≤ 99	60 kg	≤ 90	≤ 61	≤ 99	
		80 kg	≤ 112	≤ 71	≤ 112	80 kg	≤ 112	≤ 71	≤ 112	
Répartition des pressions après vieillissement. Pression maximum <i>(en g/cm²)</i>	Annexe II-C	≤120 % de Pmax avant vieillissement				≤120 % de Pmax avant vieillissement				Performance

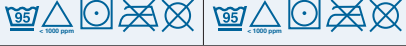
CHARACTERISTICS OF VISCOELASTIC FOAM WITH MEMORY EFFECT

CHARACTERISTICS	STANDARDS	SPECIFICATIONS OF P161M	
Net density (kg/m ³)	NF EN ISO 845	80,0 kg/m ³ ± 5,0	
Compression set (%)	NF EN ISO 1856 Compression: 75%	≤ 5 %	
Relative absorption energy (%)	NF EN ISO 2439 Chapter 7.1 1 st cycle	> 32 %	
Elongation (%)	NF EN ISO 1798	≥ 90 %	
Compression strain Blue foam (kPa)	NF EN ISO 3386-1 1 st cycle measurement at 10, 23 and 40 ° C. 4 min read	CC ₂₅	1,50 kPa ± 0,30
		CV ₄₀	2,05 kPa ± 0,35
		CC ₆₅	3,90 kPa ± 0,80
Compression strain White foam (heels area of multibearing surface mattress) (kPa)	NF EN ISO 3386-1 1 st cycle measurement at 10, 23 and 40 ° C. 4 min read	CC ₂₅	0,95 kPa ± 0,30
		CV ₄₀	1,3 kPa ± 0,30
		CC ₆₅	2,50 kPa ± 0,50
Compressive deflection coefficient	ISO 2439 Chapter 7.1 1 st cycle	≥ 2,3	
Compression set under humid conditions (%)	ISO 13362	< 3 %	

CHARACTERISTICS OF HIGH RESILIENCE FOAM

CHARACTERISTICS	STANDARDS	SPECIFICATIONS OF P161M	
Net density (kg/m ³)	NF EN ISO 845	40,0 kg/m ³ ± 4,0	
Compression set (%)	NF EN ISO 1856 Compression: 50%	≤ 8 %	
Tear strength (N/m)	NF EN ISO 8067	≥ 170 N/m	
Compression strain (kPa)	NF EN ISO 3386-1	CC ₂₅	2,70 kPa ± 0,40
		CV ₄₀	3,40 kPa ± 0,50
		CC ₆₅	7,30 kPa ± 1,00
Compressive deflection coefficient	ISO 2439	≥ 2,6	
Compression set under humid conditions (%)	ISO 13362	< 12 %	

CHARACTERISTICS OF THE POLYMAILLE® COVER

CHARACTERISTICS	STANDARDS	SPECIFICATIONS OF P161M	
		POLYMAILLE®	POLYMAILLE® HD
Thickness (μm)	ISO 2286-3	300 μm ± 50	380 μm ± 50
Elongation at break in both directions (%)	NF EN ISO 1421 Method 1	≥ 55 %	≥ 100 %
Breaking force in both directions (N)		≥ 90 N	≥ 150 N
Water vapor permeability (g/m² 24h)	NF ISO 2528	> 500 g/m² 24h	> 500 g/m² 24h
Resistance to water penetration (m)	ISO 811	> 3 m	> 3 m
Hypoallergenic	-	✓	✓
Antibacterial	-	✓	✓
Antimicrobial	-	✓	✓
Antifungal	-	✓	✓
Non-slip base	-	✓	-
Zip	-	3 sides	3 sides
Cleaning conditions	-		
Disinfection	-	 Disinfect using cold-application spray products (quaternary ammoniums, glutaraldehydes, etc).	

MATTRESS PROPERTIES (foam + cover)

CHARACTERISTICS	STANDARDS	SPECIFICATIONS OF P161M			
Dimensional (cm)	NF EN ISO 1923	Width (± 1 cm)		See table page 8	
		Length (± 3 cm)			
		Thickness		14,2 cm ± 0,20	
Ignitability	NF EN 597-1 NF EN 597-2	Pass			
Pressure mapping before aging. Maximum pressure (g/cm²)	Annexe II-C	Load	Head	Buttock	Heels
		40 kg	≤ 67	≤ 47	≤ 81
		60 kg	≤ 90	≤ 61	≤ 99
		80 kg	≤ 112	≤ 71	≤ 112
Pressure mapping after aging. Maximum pressure (g/cm²)	Annexe II-C	≤120 % of Pmax before aging			

EIGENSCHAFTEN DES VISKOELASTISCHEN SCHAUMSTOFFES

EIGENSCHAFTEN	NORMEN	EIGENSCHAFTEN DER P161M	
Rohdichte (kg/m ³)	NF EN ISO 845	80,0 kg/m ³ ± 5,0	
Druckverformungsreste (%)	NF EN ISO 1856 Compression: 75%	≤ 5 %	
Hysteräsis (%)	NF EN ISO 2439 Chapter 7.1 1 st cycle	> 32 %	
Bruchdehnung (%)	NF EN ISO 1798	≥ 90 %	
Druckspannung Blauer Schaum (kPa)	NF EN ISO 3386-1 1 st cycle measurement at 10, 23 and 40 ° C. 4 min read	CC ₂₅	1,50 kPa ± 0,30
		CV ₄₀	2,05 kPa ± 0,35
		CC ₆₅	3,90 kPa ± 0,80
Druckspannung Weißer Schaum (Fersenbereich der Matratze mit der Multitragfähigkeit) (kPa)	NF EN ISO 3386-1 1 st cycle measurement at 10, 23 and 40 ° C. 4 min read	CC ₂₅	0,95 kPa ± 0,30
		CV ₄₀	1,3 kPa ± 0,30
		CC ₆₅	2,50 kPa ± 0,50
Druckverformungs Koeffizienten	ISO 2439 Chapter 7.1 1 st cycle	≥ 2,3	
Druckverformungsrestes bei Feuchte (%)	ISO 13362	< 3 %	

EIGENSCHAFTEN DES KALTSCHAUMSTOFFES (KERN)

EIGENSCHAFTEN	NORMEN	EIGENSCHAFTEN DER P161M	
Rohdichte (kg/m ³)	NF EN ISO 845	40,0 kg/m ³ ± 4,0	
Druckverformungsreste (%)	NF EN ISO 1856 Compression: 50%	≤ 8 %	
Weiterreißwiderstands (N/m)	NF EN ISO 8067	≥ 170 N/m	
Druckspannung (kPa)	NF EN ISO 3386-1	CC ₂₅	2,70 kPa ± 0,40
		CV ₄₀	3,40 kPa ± 0,50
		CC ₆₅	7,30 kPa ± 1,00
Druckverformungs Koeffizienten	ISO 2439	≥ 2,6	
Druckverformungsrestes bei Feuchte (%)	ISO 13362	< 12 %	

EIGENSCHAFTEN DES BEZÜGES POLYMAILLE®

EIGENSCHAFTEN	NORMEN	EIGENSCHAFTEN DER P161M	
		POLYMAILLE®	POLYMAILLE® HD
Dicke (µm)	ISO 2286-3	300 µm ± 50	380 µm ± 50
Bruchdehnung in 2 Richtungen (%)	NF EN ISO 1421 Method 1	≥ 55 %	≥ 100 %
Zugfestigkeit in 2 Richtungen (N)		≥ 90 N	≥ 150 N
Wasserdampfdurchlässigkeit (g/m² 24h)	NF ISO 2528	> 500 g/m² 24h	> 500 g/m² 24h
Widerstandes gegen das Durchdringen von Wasser (m)	ISO 811	> 3 m	> 3 m
Hypoallergen	-	✓	✓
Antibakteriell	-	✓	✓
Antimikrobiotisch	-	✓	✓
Antifungal	-	✓	✓
Rutschfest Unterseite	-	✓	-
Reißverschluss	-	3 sides	3 sides
Reinigungskonditionen	-		
Desinfektion	-	 Desinfektion des Bezuges mit desinfektionspray: Quatärammonium, Glutaraldehyde, Amocid, Alkylamin, Ethylenoxid, usw...	

MATRATZE-EIGENSCHAFTEN (Kern & Bezug)

EIGENSCHAFTEN	NORMEN	EIGENSCHAFTEN DER P161M			
Größe (cm)	NF EN ISO 1923	Breite (± 1 cm)		Siehe S. 8	
		Länge (± 3 cm)			
		Dicke		14,2 cm ± 0,20	
Entzündbarkeit	NF EN 597-1 NF EN 597-2	Pass			
Druckverteilung vor Alterung. Pmax. (g/cm²)	Annexe II-C	Belastung	Kopf	Gesäß	Fersen
		40 kg	≤ 67	≤ 47	≤ 81
		60 kg	≤ 90	≤ 61	≤ 99
		80 kg	≤ 112	≤ 71	≤ 112
Druckverteilung nach Alterung. Pmax (g/cm²)	Annexe II-C	≤ 120% der Pmax vor Alterung			

CARATTERISTICHE DELLA SCHIUMA VISCOELASTICA CON EFFETTO MEMORY

CARATTERISTICHE	NORME	SPECIFICHE DI P161M	
Densità netta (kg/m³)	NF EN ISO 845	80,0 kg/m³ ± 5,0	
Set di compressione (%)	NF EN ISO 1856 Compressione: 75%	≤ 5 %	
Energia di assorbimento relativa (%)	NF EN ISO 2439 Capitolo 7.1 1° ciclo	> 32 %	
Allungamento(%)	NF EN ISO 1798	≥ 90 %	
Forza di compressione Schioma blu (kPa)	NF EN ISO 3386-1 1° ciclo di misurazione a 10, 23 e 40 °C. Lettura 4 min.	CC25	1,50 kPa ± 0,30
		CV40	2,05 kPa ± 0,35
		CC65	3,90 kPa ± 0,80
Sforzo di compressione Schioma bianca (area dei talloni del materasso a superficie multipla) (kPa)	NF EN ISO 3386-1 Misurazione 1° ciclo a 10, 23 e 40 °C. Lettura 4 min	CC25	0,95 kPa ± 0,30
		CV40	1,3 kPa ± 0,30
		CC65	2,50 kPa ± 0,50
Coefficiente di deformazione su compressione	ISO 2439 Capitolo 7.1 1° ciclo	≥ 2,3	
Set di compressione in condizioni di umidità (%)	ISO 13362	< 3 %	

CARATTERISTICHE DELLA SCHIUMA AD ALTA RESILIENZA

CARATTERISTICHE	NORME	SPECIFICHE DI P161M	
Densità netta (kg/m³)	NF EN ISO 845	40,0 kg/m³ ± 4,0	
Set di compressione (%)	NF EN ISO 1856 Compressione: 50%	≤ 8 %	
Resistenza allo strappo (N/m)	NF EN ISO 8067	≥ 170 N/m	
Forza di compressione (kPa)	NF EN ISO 3386-1	CC25	2,70 kPa ± 0,40
		CV40	3,40 kPa ± 0,50
		CC65	7,30 kPa ± 1,00
Coefficiente di deformazione su compressione	ISO 2439	≥ 2,6	
Set di compressione in condizioni di umidità (%)	ISO 13362	< 12 %	

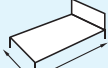
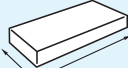
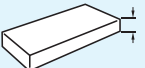
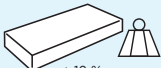
CARATTERISTICHE DEL RIVESTIMENTO IN POLYMAILLE®

CARATTERISTICHE	NORME	SPECIFICHE DI P161M	
		POLYMAILLE®	POLYMAILLE® HD
Spessore (µm)	ISO 2286-3	300 µm ± 50	380 µm ± 50
Allungamento a rottura entrambe le direzioni (%)	NF EN ISO 1421 Metodo 1	≥ 55 %	≥ 100 %
Forza di rottura in entrambe le direzioni (N)		≥ 90 N	≥ 150 N
Permeabilità al vapore acqueo (g/m² 24h)	NF ISO 2528	> 500 g/m² 24h	> 500 g/m² 24h
Resistenza alla penetrazione dell'acqua (m)	ISO 811	> 3 m	> 3 m
Ipoallergenico	-	✓	✓
Antibatterico	-	✓	✓
Antimicrobico	-	✓	✓
Antimicotico	-	✓	✓
Base antiscivolo	-	✓	✓
Zip	-	3 lati	3 lati
Condizioni per la pulizia	-		
Disinfezione	-	 Disinfettare utilizzando prodotti spray per applicazione a freddo (ammonio quaternario, glutaraldeidi, ecc.).	

PROPRIETÀ DEL MATERASSO (schiuma + rivestimento)

CARATTERISTICHE	NORME	SPECIFICHE DI P161M			
Dimensioni (cm)	NF EN ISO 1923	Larghezza (± 1 cm)	Vedi tabella a pagina 8		
		Lunghezza (± 3 cm)			
		Spessore	14,2 cm ± 0,20		
Infiammabilità	NF EN 597-1 NF EN 597-2	Superata			
Mappatura pressione prima dell'invecchiamento Pressione massima (g/ cm²)	Allegato II-C	Carico	Testa	Glutei	Talloni
		40 kg	≤ 67	≤ 47	≤ 81
		60 kg	≤ 90	≤ 61	≤ 99
		80 kg	≤ 112	≤ 71	≤ 112
Mappatura pressione dopo l'invecchiamento Pressione massima (g/ cm²)	Allegato II-C	≤120 % della Pmax prima dell'usura			

DIMENSIONS Dimensions - Größe - Dimensioni

REF							
P161MO...		90 x 200 cm / 35 x 79"	88 x 199 cm / 34 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	16,5 kg / 36 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs
P161MO...70		70 x 200 cm / 27 x 79"	68 x 199 cm / 26 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	13,0 kg / 28 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs
P161MO...80		80 x 200 cm / 31 x 79"	77 x 199 cm / 31 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	14,5 kg / 32 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs
P161MO...100		100 x 200 cm / 39 x 79"	96 x 199 cm / 40 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	18,0 kg / 40 lbs	35 kg / 77 lbs	160 kg / 352 lbs
P161MO...110		110 x 200 cm / 43 x 79"	105 x 199 cm / 42 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	20,0 kg / 44 lbs	35 kg / 77 lbs	160 kg / 352 lbs
P161MO...120		120 x 200 cm / 47 x 79"	115 x 199 cm / 46 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	22,0 kg / 48 lbs	35 kg / 77 lbs	160 kg / 352 lbs
P161MO...140		140 x 200 cm / 55 x 79"	133 x 199 cm / 54 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	25,5 kg / 56 lbs	35 kg / 77 lbs	160 kg / 352 lbs
P161MO...160		160 x 200 cm / 63 x 79"	155 x 199 cm / 61 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	31,5 kg / 69 lbs	135 kg / 297 lbs	270 kg / 594 lbs
P161MO...190		90 x 190 cm / 35 x 75"	88 x 187 cm / 34 x 74"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	16,0 kg / 35 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs
P161MO...220		90 x 220 cm / 35 x 88"	88 x 221 cm / 34 x 88"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	20,0 kg / 44 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs
P161MOK...170		70 x 170 cm / 27 x 67"	68 x 165 cm / 26 x 65"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	10,0 kg / 22 lbs	10 kg / 22 lbs	40 kg / 88 lbs
P161MOK...160		80 x 160 cm / 31 x 63"	77 x 155 cm / 31 x 61"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	10,0 kg / 22 lbs	10 kg / 22 lbs	40 kg / 88 lbs
P161MOPMHA		90 x 200 cm / 35 x 79"	88 x 199 cm / 34 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	16,5 kg / 36 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs
P161MOP...		90 x 200 cm / 35 x 79"	88 x 199 cm / 34 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	17,0 kg / 37 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs
P161MOH...		90 x 200 cm / 35 x 79"	88 x 199 cm / 34 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	16,5 kg / 36 lbs	80 kg / 176 lbs	180 kg / 396 lbs
P161MOH...120		120 x 200 cm / 47 x 79"	115 x 199 cm / 46 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	22,0 kg / 48 lbs	135 kg / 297 lbs	270 kg / 594 lbs
P161MOH...140		140 x 200 cm / 55 x 79"	133 x 199 cm / 54 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	25,5 kg / 56 lbs	135 kg / 297 lbs	270 kg / 594 lbs
P161MOD...		90 x 200 cm / 35 x 79"	88 x 199 cm / 34 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	16,0 kg / 35 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs
P161MOD...100		100 x 200 cm / 39 x 79"	96 x 199 cm / 40 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	19,5 kg / 35 lbs	35 kg / 77 lbs	160 kg / 352 lbs
P161MFPMHF		90 x 200 cm / 35 x 79"	88 x 199 cm / 34 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	19,0 kg / 42 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs
P161MFPM2HF		90 x 200 cm / 35 x 79"	88 x 199 cm / 34 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	19,0 kg / 42 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs
P161MFPMHF120		120 x 200 cm / 47 x 79"	115 x 199 cm / 45 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	25,0 kg / 55 lbs	35 kg / 77 lbs	160 kg / 352 lbs
P161MFPMHF190		90 x 190 cm / 35 x 75"	88 x 187 cm / 34 x 74"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	18,5 kg / 41 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs
P161MFPPMHF		90 x 200 cm / 35 x 79"	88 x 199 cm / 34 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	20,0 kg / 44 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs
P161MFPPMHF		90 x 200 cm / 35 x 79"	88 x 199 cm / 34 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	20,0 kg / 44 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs
P161MFPMHI		90 x 200 cm / 35 x 79"	88 x 199 cm / 34 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	19,0 kg / 42 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs
P161MFPMHI80		80 x 200 cm / 31 x 79"	77 x 199 cm / 31 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	17,0 kg / 37 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs
P161MFPMHI100		100 x 200 cm / 39 x 79"	96 x 199 cm / 40 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	21,0 kg / 46 lbs	35 kg / 77 lbs	160 kg / 352 lbs
P161MFPMHI110		110 x 200 cm / 43 x 79"	105 x 199 cm / 42 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	23,0 kg / 51 lbs	35 kg / 77 lbs	160 kg / 352 lbs
P161MFPMHI120		120 x 200 cm / 47 x 79"	115 x 199 cm / 45 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	25,0 kg / 55 lbs	35 kg / 77 lbs	160 kg / 352 lbs
P161MFPPMHI		90 x 200 cm / 35 x 79"	88 x 199 cm / 34 x 78"	14,2 cm (± 0,2) / 5,5"	20,0 kg / 44 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs

Dimensions en Inch à titre indicatif (± 0,5") / Dimensions in inches for information only (± 0,5") / Größe in Zoll nur zur Information (± 0,5") / Dimensioni in pollici solo a scopo informativo (± 0,5")

CONDITIONNEMENTS *Packaging - Verpackungen - Imballaggio*

MATELAS COMPRESSIONNÉS <i>Compressed mattresses</i> <i>Komprimierte Matratze</i> <i>Materassi compressi</i>				MATELAS NON COMPRESSIONNÉS <i>Not compressed mattresses</i> <i>Nicht komprimierte Matratze</i> <i>Materassi non compressi</i>			
En cartons unitaires (format du carton : 40 x 40 x 89 cm)		En box-palette (2 x box de 8 matelas : dimension du box : 120 x 80 x 90 cm)		En cartons unitaires (format du carton : 200 x 89 x 18,5 cm)		En box-palette (box de 8 matelas : dimension du box : 120 x 80 x 90 cm)	
In cardboard box (dimensions: 40 x 40 x 89 cm)		In box-pallet (2 box of 8 mattresses: dimensions of a box: 120 x 80 x 90 cm)		In cardboard box (dimension: 200 x 89 x 18,5 cm)		In box-pallet (box of 8 mattresses: dimensions of a box: 120 x 80 x 90 cm)	
Einzelkartonage (Größe: 40 x 40 x 89 cm)		Palettbox (2 box of 8 mattresses: Größe: 120 x 80 x 90 cm)		Einzelkartonage (Größe: 200 x 89 x 18,5 cm)		Palettbox (box of 8 mattresses: Größe: 120 x 80 x 90 cm)	
In scatola di cartone (dimensioni: 40 x 40 x 89 cm)		In scatola-pallet (2 scatole da 8 materassi: dimensioni di una scatola: 120 x 80 x 90 cm)		In scatola di cartone (dimensioni: 200 x 89 x 185 cm)		In scatola-pallet (scatola da 8 materassi: dimensioni di una scatola: 120 x 80 x 90 cm)	
DISPONIBLE COMPRESSIONNÉ	NOMBRE DE MATELAS PAR PALETTE	DISPONIBLE EN BOX- PALETTE	NOMBRE DE MATELAS PAR PALETTE	DISPONIBLE NON COMPRESSIONNÉ	NOMBRE DE MATELAS PAR PALETTE	DISPONIBLE EN BOX- PALETTE	NOMBRE DE MATELAS PAR PALETTE
Available COMPRESSIONNÉ	Nbr of Mattresses by pallet	Available in box-pallet	Nbr of Mattresses by pallet	Available NOT COMPRESSIONNÉ	Nbr of Mattresses by pallet	Available in box-pallet	Nbr of Mattresses by pallet
Komprimiert verfügbar	Menge auf Palette	Verfügbar auf PalettenBox	Menge auf Palettenbox	Nicht Komprimiert verfügbar	Menge auf Palette	Verfügbar auf PalettenBox	Menge auf Palettenbox
Disponibile COMPRESSIONNÉ	Numero di materassi per pallet	Disponibile in scatola- pallet	Numero di materassi per pallet	Disponibile NON COMPRESSIONNÉ	Numero di materassi per pallet	Disponibile in scatola- pallet	Numero di materassi per pallet
✓ Toutes références All item code Alle Artikeln Tutti i codici articolo	12 (format de la palette - Dimension of the pallet - Palettengröße - Dimensione del pallet: 120 x 80 x 190 cm)	✓ P161MOPMHI, P161MOPMHF, P161MOPPMHI, P161MOPPMHF, P161MFPMHF seulement Only seulement Solo (ajouter BX à la fin de la référence) (Add BX at the end of the item code - Mit BX die Art-Nr ergänzen - Aggiun- gere BX alla fine del codice articolo)	16 (format de la palette - Dimension of the pallet - Palettengröße - Dimensione del pallet: 120 x 80 x 192 cm)	✓ Toutes références All item code Tutti i codici articolo (ajouter BX à la fin de la référence) (Add NC at the end of the item code - Mit NC die Art-Nr ergänzen - Aggiungere NC alla fine del codice articolo)	6 (format de la palette - Dimension of the pallet - Palettengröße - Dimensione del pallet: 120 x 80 x 212 cm)	✓ P161MOPMHI, P161MOPMHF, P161MOPPMHI, P161MOPPMHF, P161MFPMHF seulement Only seulement Solo (ajouter BX à la fin de la référence) (Add BX at the end of the item code - Mit BX die Art-Nr ergänzen - Aggiun- gere BX alla fine del codice articolo)	8 (format de la palette - Dimension of the pallet - Palettengröße - Dimensione del pallet: 120 x 80 x 192 cm)